Continental

CAS S.R.L. Sibiu Romania

224953

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note

No.: 83106612 / ExtNo:
Date: 13.11.2018
Page: 1 of 1 Pages
Contact: Ana M. Stanculesc
Telephone:
Telefax:
Customer no.: 499151
Vendor no./Index 91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Your order no.: 550003809202
Our order no.: 30049743

Planned goods issue date: 13.11.2018

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS):	Dun & Bradstreet No.:
	FCA Free freight Sibiu	566475527

Your article code Your article description	Our article code Our article description	P.Units	Quantity OU	Weight amount Unit	Volume amount Unit
2500082000	A2C3074300200 TCU DCT DKG250 RSA Country of origin: RO		1,323 ST	3,307.500 KG	0,000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		21 ST	142,800 KG	0,000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		189 ST	869,400 KG	0,000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		21 ST	42,000 KG	0,000
	Total	21		4,361.700 KG	0,000

1800208358
5008765868

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantita dichiarata: 1323
Quantita eff ·ttiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 21
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 16/11/2018
Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code:RO 17679640
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Juergen Haga

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL

CMR

1800 9823

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

1. Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL
Str. Salzburg 8
550018 SIBIU
ROMANIA

2. Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

Getrag S.p.A
Via deiCiclamini 4
70026 Modugno Bari
Italy

3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:

Lieu / Place: 550018 SIBIU
Pays / Country: ROMANIA
Date / Heure d'arrivée / Time of arrival: 13.11.2018
Heure de départ / Time of departure:

4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:

Lieu / Place: 70026 Modugno Bari
Pays / Country: Italy
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 Unloading point: 14248

5. Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions:

6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)

SOCIETATEA COMERCIALA RO6155055 1 SINZIANA COM S.R.L. NOVACI-GORJ

Auto: GJ 25 LUX/ B 172 LUX

7. Transportateurs successifs / Successive carriers

Nom / Name
Adresse / Address
Pays / Country
Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance: GJ 25 Lux / GJ 99 LUX

8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over the goods:

9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender

Delivery note: 83106611; 612, -

10. Marques et numéros / Marks and Nos.	11. Nombre de colis / Number of packages	12. Mode d'emballage / Method of packing	13. Nature de la marchandise / Nature of the goods	14. Poids brut en kg / Gross weight in kg	15. Cubage en m³ / Volume in m³
	Pe 55 paleti, in 495 tavite plastic, 55 capace plastic:			11316 Kg	
	3465 unitati electronice de control		8708	11316 Kg	
	TOTAL:	55			

Numéro ONU / UN Number | Nom voir 13 / Name see 13 | Numéro d'étiquette / Label number | Groupe d'emballage / Packing group | (ADR*) | (ADR*)

16. Convention particulière entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreement between the sender and the carrier

EU GOODS / EG WARE
Free circulation / Freie Bewegung
Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania
Name: Dan Lucian Date: 13.11.2018
Position: Operator Shipping
Signature/Unterschrift:

17. A payer par / To be paid by:	Expéditeur / Sender	Destinataire / Consignee
Prix de transport / Carriage charges		
Frais accessoires / Supplementary charges		
Droits de douane / Customs duties		
Autres frais / Other charges		

18. Autres indications utiles / Other useful particulars:

FCA Sibiu

19. Remboursement / Cash on delivery:

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
70026 Modugno (BA)

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligebn Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im internat. Straßenguterverkehr (CMR)
Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport Internațional de mărfuri pe șosele (CMR)

21. Incheiata / Ausgefertigt in: SIBIU Le / on 20.. 13.11.2018

22. Signature et timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura și ștampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders

SOCIETATEA COMERCIALA RO17679640 CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS S.R.L. SIBIU ROMANIA

23. Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier / Semnătura și ștampila transportatorului / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers

SOCIETATEA COMERCIALA RO6155055 1 SINZIANA COM S.R.L. NOVACI-GORJ

24. Marchandises reçues / Goods received / Mărfuri recepționate / Gut empfangen
Heure d'arrivée / Time of arrival / Heure de départ / Time of departure
Lieu / Place: 15 NOV 2018
Le / on 20..
Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / Semnătura și ștampila destinatarului / Unterschrift und Stempel des Empfängers

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier